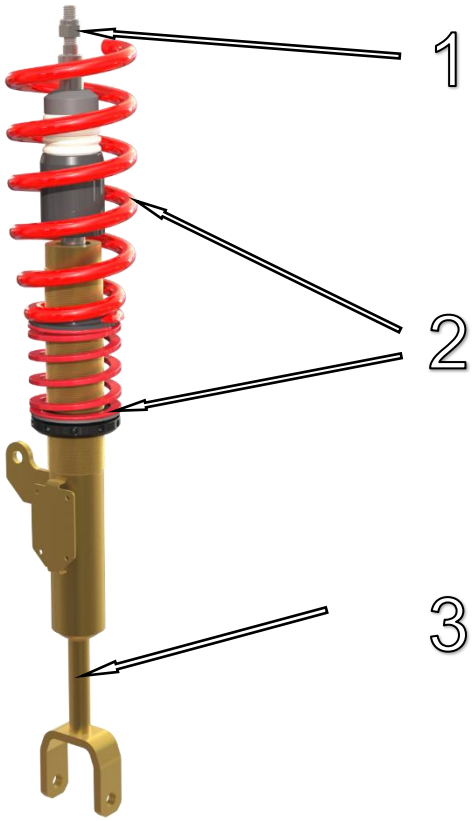
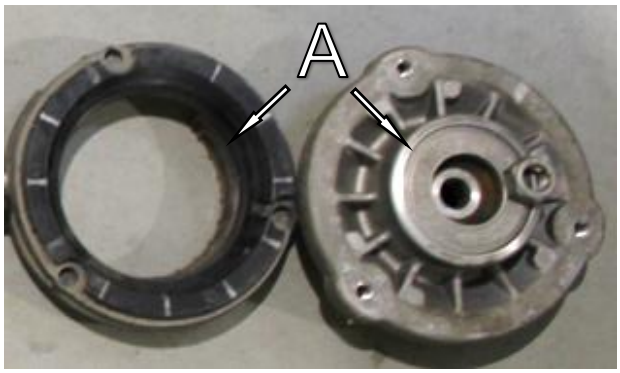
FRONT AXLE / VORDERACHSE / OŚ PRZEDNIA



Supplied parts:
1. Piston rod hexagon nut
2. MTS Technik coil spring
3. Coilover shock absorber

Im Satz enthaltene Elemente:
1. Obere Sechskantmutter
2. MTS Technik Schraubenfeder
3. Gewindefederbein

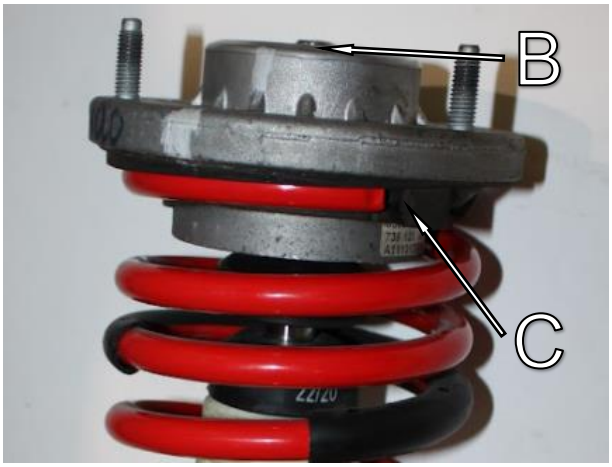
Elementy dostarczone w zestawie:
1. Nakrętka górna tłoczyska
2. Sprężyny MTS Technik
3. Kolumna gwintowana amortyzatora



Use the following OEM strut parts:
A. Strut mount with original axial bearing.

Von der OEM Stoßdämpfersäule werden folgende Elemente verwendet:
A. Federbeinlager mit Originallager.

Przekładamy z kolumny seryjnej (OEM):
A. Poduszkę metalowo-gumową z oryginalnym łożyskiem.



Please note:
B. Piston rod nut tightening torque is 45Nm (32ft-lb).
C. Correct mounting sequence of the strut mount and upper spring seat.

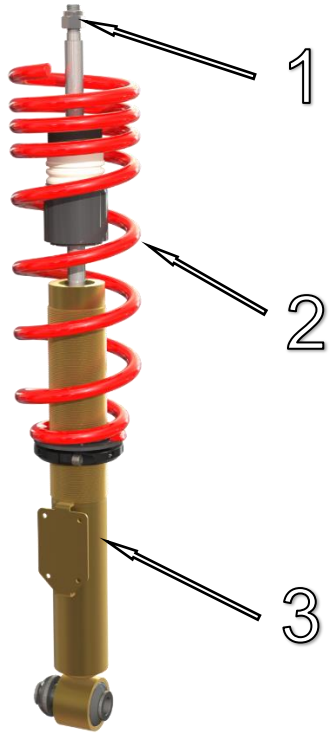
Bitte beachten:
B. Das Anzugsdrehmoment der Kolbenstangenbefestigung beträgt 45Nm (32ft-lb).
C. Korrekte Reihenfolge von der Montage des Federbeinlagers und des Federtellers.

Należy zwrócić uwagę:
B. Moment dokręcania nakrętki górnej amortyzatora 45Nm (32ft-lb).
C. Kolejność montażu poduszki i siedziska sprężyny.

IMPORTANT / WICHTIG / WAŻNE

The max. tightening torque of the hexaCOIL screw is 10Nm (7,5ft-lb).
Das höchste Anzugsdrehmoment der hexaCOIL beträgt 10Nm (7,5ft-lb).
Max. moment dokręcania śruby nakrętki hexaCOIL to 10Nm (7,5ft-lb).

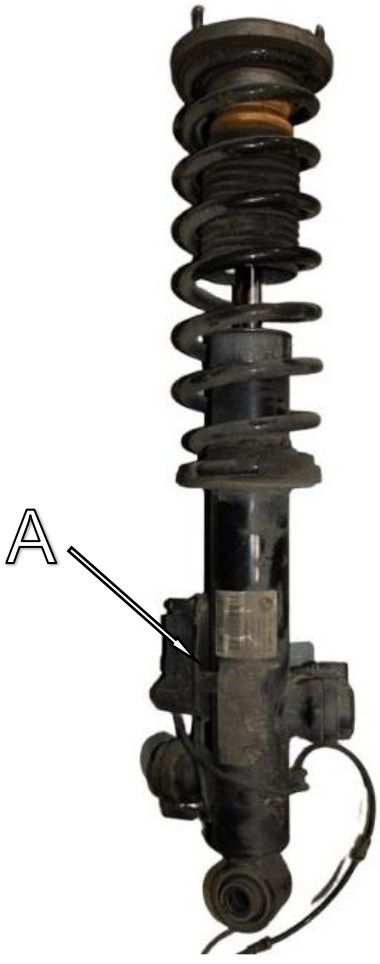
REAR AXLE / HINTERACHSE / OŚ TYLNA



Supplied parts:
1. Piston rod hexagon nut
2. MTS Technik coil spring
3. Coilover shock absorber

Im Satz enthaltene Elemente:
1. Obere Sechskantmutter
2. MTS Technik Schraubenfeder
3. Gewindefederbein

Elementy dostarczone w zestawie:
1. Nakrętka górna tłoczyska
2. Sprężyny MTS Technik
3. Kolumna gwintowana amortyzatora

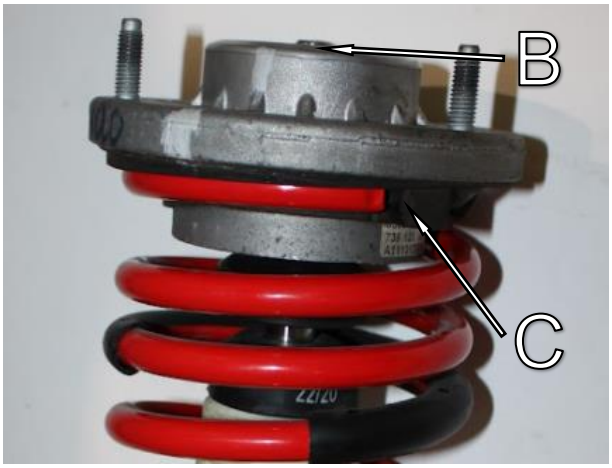


Please note:
A. OEM suspension strut with the VDC module should be taken out. **The module will not be assembled again. Complete deactivation of the VDC system is required.**

Bitte beachten:
A. Das OEM-Federbein mit dem VDC-Modul sollte herausgenommen werden. **Das Modul wird nicht erneut montiert. Eine vollständige Deaktivierung des VDC-Systems ist erforderlich.**

Należy zwrócić uwagę:
A. Należy wyjąć kolumnę OEM wraz z modułem VDC, **który nie będzie ponownie montowany. Wymagana jest całkowita deaktywacja systemu VDC.**

REAR AXLE / HINTERACHSE / OŚ TYLNA



Please note:
- B. Piston rod nut tightening torque is 45Nm (32ft-lb).
- C. Correct mounting sequence of the strut mount and upper spring seat.

Bitte beachten:
- B. Das Anzugsdrehmoment der Kolbenstangenbefestigung beträgt 45Nm (32ft-lb).
- C. Korrekte Reihenfolge von der Montage des Federbeinlagers und des Federtellers.

Należy zwrócić uwagę:
- B. Moment dokręcania nakrętki górnej amortyzatora 45Nm (32ft-lb).
- C. Kolejność montażu poduszki i siedziska sprężyny.

During the installation of suspension set the clearance between tire/rim and suspension strut shall be checked. The minimum allowed gap is 5mm (0,2 inch). Otherwise use certificated wheel spacers.

Während der Montage sollte der Abstand zwischen Felge/Reifen und dem Stoßdämpfer kontroliert werden. Der erlaubte Minimalabstand beträgt 5mm (0,2 inch). In anderen Fällen sollten zugelassene Distanzscheiben verwendet werden.

Podczas montażu zawieszenia należy skontrolować odległość felgi/opony od kolumny amortyzatora. Minimalny dozwolony odstęp to 5mm (0,2 inch). W innym przypadku, zastosować certyfikowane dystanse.

REMAINING SUSPENSION PARTS INSTALLATION (NOT SHOWN IN THE PICTURES) SHALL BE EXECUTED ACCORDING TO CAR MANUFACTURER RECOMMENDATION, MANUAL OR STANDARDS.

DIE ART UND WEISE UND DIE REIHENFOLGE DER MONTAGE DER SONSTIGEN ELEMENTE DER FEDERUNG MIT DER KAROSSERIE SOLLTE DEN EMPFEHLUNGEN DES PRODUZENTEN ENTSPRECHEND BEIBEHALTEN WERDEN.

ZACHOWAĆ SPOSÓB ORAZ KOLEJNOŚĆ MONTAŻU POZOSTAŁYCH ELEMENTÓW ZAWIESZENIA DO KAROSERII ZGODNIE Z ZALECENIAMI PRODUCENTA.

IMPORTANT / WICHTIG / WAŻNE

The max. tightening torque of the hexaCOIL screw is 10Nm (7,5ft-lb).
Das höchste Anzugsdrehmoment der hexaCOIL beträgt 10Nm (7,5ft-lb).
Max. moment dokręcania śruby nakrętki hexaCOIL to 10Nm (7,5ft-lb).